Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 MJ Biel-Bienne	JNR
CLUB 2 Ajoie	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	09.10.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:02
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POJN07		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	57

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216092	HOSTETTLER Vincent	
Official scorer / Marqueur	220084	DAVERIO Manon	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	215110	CHASSOT Fabian	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MJ Biel-Bienne

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
87	C	WITTICH	Yanis				213325
6	A	BOLDINI	Lucien				214335
20	G	HOSTETTLER	Chris	X	X	X	215527
	G						
30		DOMENICONI	Noah				217315
90		PINTO	Diego				215529
8		ORIENTAL	Kellian				212200
57		GSCHWIND	Yanis				216846
18		AMIGO DEL VALLE	Yanick				213105
32		VUILLEUMIER	Yvo				216749

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201556
	CATTIN	Yves		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:53	8	18	1				
11:55	87	90	2				
15:07	6	57	3				
27:39	30	87	4				
29:44	90	87	5				
31:41	6	87	6				
37:13	32	87	7				
37:21	87	90	8				
45:29	90	32	9				
58:23	87	6	10				
				TOTAL			10
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:48	87	2	00:00	08:48	I
10:02	8	2	00:00	12:01	B2
18:20	32	2	00:00	20:20	A
28:31	8	2	00:00	28:52	H
40:58	8	2	00:00	42:18	B1
59:12	57	2	00:00	60:00	H
TOTAL			12 min		

2 Ajoie

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	MAHON	Yorick				213061
4	A	KNEUSS	Stéphane				212400
39	G	COURBAT	Thobias	X	X	X	213163
	G						
83		CORBAT	Martin				221447
89		MARCHAND	Ludovic				215161
71		RIAT	Nolan				215159
13		JUILLERAT	Mathis				215157
27		PAPE	Tristan				213048
23		KRENGER	Yannis				217133
6		SUTTERLET	Kylian				215184
29		ADATTE	Hugo				213062
36		GIRARDIN	Titouan				221093
87		CORTINOVIS	Jimmy				217053

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202713
	CATTIN	Robin		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:01	83	18	1				
25:46	18	83	2				
28:52	89	83	3				
42:18	4	36	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:32	29	2	00:00	03:53	H
09:06	36	2	00:00	11:06	B1
30:30	29	2	00:00	31:41	D
TOTAL			6 min		